

N<sup>o</sup> 117

D. 30. Kwietnia.

ŚRODA.

ROK 1828.

# KURJER

## Warszawski

WSPOMNIENIA.

Nadanie Towarzystwu Warsz. Przyjaciół nauk, tytułu Królewskiego 1808.

### NOWOŚCI W ARSZAWSKIE.

J.W. Margrabia Pauluczy Jenerał Piechoty, Jenerał-Adjutant J. C. M. Gubernator Woien: w Rydze, przybył do Warszawy.

Onegdaj, wczoraj i dziś, w tutejszym Kościele XX. Bazyljanów, odbyło się żałobne Nabożeństwo za Duszę ś. p. J.W. IX. Ciecchanowskiego Biskupa Chełmskiego. Opis życia tego zasłużonego Kościołowi, Ojczyźnie i Ludzkości Męża, znajduje się w Monitorze Warsz.

Wydawca przekładu wybranych Romansów *Walter-Skotta* donosi Szanownym Prenumeratorom, że na czas oznaczony w prospekcie, ukończony został druk 3go oddziału obejmującego Romans w 3ch Tomach pod tytułem: *Purytanie Szkoccy*, i że Prenumeratorowie czuwający od 1 Maja mogą odebrać za złożeniem opłaty zł. 8 na oddział 4ty w Warszawie po Kiegiarniach i w Głównym Kantorze Gazety Kores. Warsz.: ulica Nowo-Senatorska Nr 476 Lit: D; na Prowincji zaś na Pocztaństwach lub od osób do których wzięli bilety Prenumeraty.

F. S. Dmochowski.

Mieszkam teraz pod Nr 1352 na Iwsem piętze przy ulicy Mazowieckiej i Sto Krzyżkiej w domu W. Popławskiego, dawniej Hra: Józefa Krasieńskiego. *Lekarz Dywizji Dr. Wernery.*

*Kozie Mleko na Pradze* blisko mostu przy ulicy Brukowanej pod Nr 409, od 1 Maja; znajduje się do nabycia na kufelki półkwartowe po gr. 20, kwaterekowe po gr. 10 w temże miejscu i Krowie mleko sprzedawać się będzie.

Wczoraj było ciepła stopni 13.

### ROZMAITOŚCI.

Przed bitwą *Władysława Jagielly* z Krzyżakami pod *Grunwaldem*, *Ulryk Mistrz Pruski*, posłał Królowi 2 Posłów z tarczami i z gołemi 2ma mieczami, a poselstwo to było po Niemiecku »Sławny Królu, *Ulryk Mistrz Pruski*, przesłał ci 2 miecza, tobie jeden a bratu drugi, abys się nietrwożył i eśli ich mało masz, a śmieje się z nami potykał; a i eśli ciasne pole, masz utąpić swojego, gdzie będzie tobie i temu przestroga.» Król przywiawrzy miecze nie gwałwał się, nie pyszno i powiedział, iedno westchnął a Panu Bogu to poruczył, i tylko rzekł: Aczci mam swych broni dosyć, ale i temi niegardzę dla przygody, w których mi się znak zwycięstwa za Bożą pomocą podaie. Wyrzekłszy to, kazał w bębny ku potkaniu uderzyć; pospolity człowiek Bogarodzicę śpiewał. —

W iednym z dzienników naukowych Paryskich r. b. znajduje się następujący artykuł: »Bardzo się zajmują w Warszawie przekładem najznakomitszych plodów literatury *Rossyjskiej* na język *Polski*. *P. Kiruszyński* znakomity poeta, na posiedzeniu publicznem Towarzystwa Przyjaciół nauk w r. 1825 czytał tłumaczenia ody *Lomonosowa* mającej tytuł »Wzniesienie myśli do Boga«. Tłumaczenie to, pełne ducha poetycznego uderza szczęśliwem użyciem miary połączonej z rymem. Oda *Dzierżawina* BÓG, niedawno wybornie wyłożoną została

przez *Kasjanowicza* i umieszczona jest wiednym z *Dzienników Warszaw.* Jest to inżymie tłumaczenie tej *Ody*. Pierwsze 6 tłumaczeń wykonali *Kublicki, Trojanowski, Zgierski, Kostrowicki* i *Szydłowski* a na język łaciński *X. Czernski*. Oda ta przetłóżona jest na wszystkie Europejskie języki, a nawet na Chiński. W tymże dzienniku jest rozbiór nowego Rossyjskiego Poeamatu *Puszkina Cyganie*, któremu recenzent wysokie przyznaie zalety, tudzież kilka uwag nad dziełem *P. Bowring* więzyku angielskim zawieraiącym tłumaczenie najpiękniejszych wyiátków z *Poezji polskiej*.

Stawny Orientalista *Jozef Hammer*, wydawca sławnego pisma *Minas de l'orient* przed kilku laty zaszczycony został orderem perskim *słońca*. W dyplomacie orderowym, tak jest tytułowany: »Wysoko powaźanemu, niezmiernie wziętemu, wymownemu krasomówcy, biegłemu, i jasnemu tłumaczowi języków dobrego Chrześciańskiego, w *JEZUSA* wierzącego narodu, Radey wysokiego Cesarzkiego dworu dla dobrze zatemperowanego pióra i pisma kwitnącego dla biegłych palców i wiernego języka, kolumnie najwyborniejszych i najuczciwszych, liłji z 10 językami, *Józefowi Hammer*.—W *Berlinie* w zimowem półroczu znajdowało się w Uniwersytecie uczniów 1650, Professorów zwyczajnych 45, nadzwyczajnych 35, prywatnie uczących 30, razem 110. W *Getyndze* w Uniwersytecie w temże półroczu liczba uczniów wynosiła 1413 (o 45 więcej niż w półroczu przesz.) z tych przeszło 600 słuchało nauk prawnych. Cudziemców w tym Uniwersytecie było 632. W szkole politechnicznej w *Wirzburgu* pobiera w r. b. naukę 1670 uczniów.—Wiadomość d. 26 z. m. z *Sambu*ta zapewnia, że w tej stolicy uczyniła nadzwyczajne wrażenie wieść iż *Wice Król Egiptu* rozkazał swemu Synowi *Ibrahimowi* aby zupełnie ustąpił z *Morei*. *Sułtan*

bardzo jest o to rozgniewany.—W *Hiszpanji* teraz nakazano aby każdy mężczyzna niestarszy iak lat 50, stawil się do zapisu wojskowego.—*Dostrzegacz Austrjacki* bardzo chwali w swoim rodzaju. Jego 2 *Koncerty* dane teraz w *Wiedniu* przyjęto z powszechnem zadowolnieniem.

O *Mołdawji*. Rzuciwszy okiem na historiją i ieografiją starożytną, łatwo sobie przypomniać, że dzisiaj nazywaną *Mołdawią* z zachodnimi okolicami tej prowincji, zajmowali dawniej *Scytowie*. Oprócz rozmaitych nazwisk, dawanych mieszkańcom od różnych hord, które się tu szerzyły, Grecy nazywali je kolejno *Getami, Dakami* i t. p. i to ostatnie imię zachowało się aż do czasu *Rzymian*. *Trajan* zbwiwszy *Decebala* Króla *Daków*, podzielił iego kraie na kilka części, i sprowadził do nich osady z miast *Rzymskich* i *Greckich*. Później, potomkowie osadników, którzy odziedzyczli występki i nikczemność ojców swoich, podbili zostali przez *Sarmatów, Hunnów* i *Gotów*. Ci znowu we 100 lat, to jest w końcu *XII* wieku, znacznie się rozmnożywszy, ninyślili rozszerzyć granice posiadanego kraju i dalej posunąć zwycięztwa. *Dragosz* syn *Bohdana* ich *Xiążęcia*, aby nieudał przyuczyny do obawy sąsiadom tych ludów, wkroczył do kraju iako prosty strzelec w orszaku 300 ludzi, dla wybadania osobiście, z której strony najkorzystniej będzie dla poddanych iego ojca skierować kroki i nowe osady założyć. *Trafiwszy* przypadkiem na bawoła, uganiał się za nim aż do gór, które przebiegał. *Młoda* sukka gończa, nazwana *Molda*, ścigaiąc tego zwierza, napędziła go do rzeki, w której zwierza strzałami został zabity. Gdy bystrość wody, uniosła tę sukę, która wlaża do rzeki napędzaiąc się za bawołem, *Dragosz* tak był czu-

łym na tę stratę, iż rzecę dał nazwiko *Molda*, a ludowi okolicy, gdzie się ten wypadek zdarzył, nazwisko *Rzymian*, biorąc za herb głowę wołu, która następnie stała się herbem prowincji. *Dragoss*, za powrotem z wyprawy, o powieściawszy, na dworze Króla swego ojca, co tylko widział w kraju, który przeciechał, obudził w słuchających chęć zagrabienia go i zamieszkania. Połączywszy się z nim wojsko Rzymskie, ruszyło w drogę i przybyło do okolicy, w której ten młody *Xzc* obwołany był Królem. Odtąd kraj utracił swoje nazwisko *Dacji* i *Rzymian* a zatrzymał nazwisko *Mołdawji* nadane mu jednomyślnie przez wszystkie ludy sąsiednie i przez mieszkańców nawet tamtej okolicy.

W *Paryżu* są teraz używane powozy *Omnibus* zwane, najpierw weszły w modę w *Nantes* i *Bordo*, są to długie karety składające się z 3 pudeł, otoczonych, mają na końcu tylko jedne drzwi, któremi się wsiada. W takim powozie 18 osób siedząc w 2 rzędach na przeciw siebie, wygodnie mieścić się może. Te powozy są najczęściej używane do przejazdki na odległe przedmieścia lub na wieś, gdzie w ówczas zbiera się kilkanaście osób które tanim kosztem przyjemnie zabawić się mogą. Właściciele kabrioletów paryskich (*Dorożek*) są z tego względu niezmiernie rozgniewani. — D. 15 b. m. Panna *Sontag* dawała Koncert w *Londony*, bilet kosztował 10 dukatów w złocie, wszystkie miejsca były zajęte. — W *Wirginji* żyje Duchowny wyznania Rzymsko-Katolickiego *Murzyn* z urodzenia, nazwiskiem *John Szarleton*, ma wzrostu 6 i pół stopy, a waży 230 funtów. Ten Pasterz który liczy teraz lat 60, chociaż tak tłusty, odbywa pieszo co dzień 8 mil niemieckich i ma kazanie 3 razy na dzień; najnieprzyjemniejsza pogoda niewstrzymuje go od tej podróży, którą poświęca na pocieszenie

chorych i strapiionych w tamecznej okolicy.

Biorąc kwiat bzoowy z Apteki do wykadzania *Pluskw* w pomieszkaniach (o czem donieśliśmy dawniej) trzeba go skropić nieco wodą aby się lepiej dymił.

*Myśli.* — Nie lepiej nie dowodzi, do iakiego stopnia światowi ludzie sami dla siebie są ciężarem, iak błahe zatrudnienie przez które usiłują bezustawnie rozpędzać swoje nudy. Trudno pojąć, iak zabawa z początku dziecinna, mieszania kart i uważania w nich jednostajnych kombinacji, mogła się stać zabawą ogólną? — Zalećiami dobrego tonu, są dusza szlachetna, rozum oświecony, sposoby stódkie, grzeczne, uprzedzające, postępowanie delikatne, szlachetne pobłażanie dla nieobecnych, baczne oszczędzanie a nawet szacunek dla przytomnych. — Jaka różnica między gronem prawdziwych przyjaciół a temi kołami świetnymi, gdzie 40 kobiet wchodzi na popis ze strojami, a 30 mężczyzn z swoim próżniactwem.

S z a r a d a.

Pierwsze z trzecim do noszenia,

Drugie z trzecim do wożenia,

A wszystkie Imię,

Jego święto w zimie.

(Zesłała Szarada *Kaletka*.)

## DONIESIENIA.

Urząd Muncyपालny M. S. Warszawy.

Gdy ogłoszona poprzednio licytacja publiczna in minus na reperację i utrzymywanie Pomp i Studzien publicznych tudzież Mostków, oczekiwanej nieprzyjemności korzyści, stosownie więc do Reskryptu Kommissji Rządowej Spraw Wewnętrznych i Policji z d. 18 b. m. powtórną na powyższy przedmiot ogłasza licytacja publiczną i termin stanowczy do odbycia onej na dzień 12 Maia r. b. na godzinę 3cia z południa tu w Ratuszu Głównym w Sali zwykłych Posiedzeń przeznaczając, wzywa cię podjęcia się tej Entrepryzy inających aby zaopatrzeni w Vadja w gotówiznie, (a na reperację Studzien zł: 1000, b) na reperację Mostków zł: 700, w terminie i miejscu

oznaczonym znajdować się chcieli. Warunki licytacji w każdym czasie w Biórze Urzędu Muncypalnego przejrzane być mogą. — Warszawa dnia 23 Kwietnia 1828 r. — Radaca Stanu Prezydent *Woyda*. — Sekretarz Generalny *G. Jahótkowski*.

Marjauna Zamecka Wdowa po zmarłym Wincetyń Zameckim, założywszy Warsztat Krawiecki w Rynku Nowego Miasta pod Nr 329, zapewnia Sza: Publiczność, iż z powierzonej jej roboty, gustownej podług Żurnalu, przy miernej cenie zadowolnioną będzie. Przyjmuje oraz haft srebrem i złotem.

Tryki z czystej krwi z Owczarni od lat kilku już eksystującej, w dobrach Pieglowie pod Mławą są do sprzedania. Klasa 1sza od 20 do 8 dukatów, klasa 2ga od 6 do 4 dukatów. Życzący sobie nabyć raczą się zgłosić do właściciela Józefa Zboińskiego w miejscu zamieszkałego; za zdrowego ręczy i gdyby do 1go Listopada r. b. na zawrót który zapłacił, pieniądze zwrócić lub innego w tym gatunku Tryka oddać obowiąznie się.

Pewna Osoba uzdatniona, kwalifikuje się na Rządce dóbr, utrzymanie Gminy lub też poiedryczo, znająca Konstrukcją budownictwa, urządzenie i podział lasów; opatrzona jest świadectwami kilkunastoletniemi z powziętą teorią, wzorowego gospodarstwa, mogąca złożyć rekomendacją od osób znanych. Osoby życzące sobie podobnej raczą nadesłać adres do Drukarni Kurjera.

Rejent Kancellarji Hipotecznej Powiatu Zgierskiego. — Stósownie do zanesionego żądania wiadomości Publiczność iż Wieś Leźnica Wielka w powiecie tutejszym leżąca, w trzechletnią dzierżawę od d. 24 m. Czerwca r. b. poczynąć się mająca, przez Publiczną Licytacją w kancelarji podpisanego Reienta w dniu 29 m. Maia r. b. o godzinie 3 z popołudnia wypuszczoną będzie. O warunkach Licytacji każdy chce Licytowania mający, dowiedzieć się może i wadium 4,000 złł. zaopatrzyć się winien, chce Licytowania mających na powyżej oznaczony termin wzywa. — Zgierz dnia 25 Kwietnia 1828 r. —

*Józef Stokowski.*

Dobra w Woiewództwie Sandomierskiem odległości od Warszawy mil 12, a od Pilicy 4, ze wszystkimi dogodnościami, a szczególniej Baki wielkie i obszerne, suche pastwiska mające w położeniu bardzo pięknem, są do puszczenia na lat tyle ileby sobie kto życzył, lub do sprzedania z wolnej ręki. O dokładniejszych warunkach względem tych Dóbr można

się dowiedzieć przy ulicy Franciszkańskiej pod N<sup>o</sup> 1797 lit: C.

Nasiona Szperglu z Polwarku Wsi Drozdowa, świętego z r. zbioru równie iako i Nasiona Wyki szarej i białej, niemniej Nasion Ostu sukieniczego czyli Syszek do fabryk, Roślin farbiarskich, Femm Gremum, przybyły w tych dniach do Warszawy i dostających można w cenach bardzo umiarkowanych, przy ulicy Gęglanej w domu W. Orłowskiego Nr 1120, u JP: Pfau tam mieszkającego.

Niżej podpisany fabrykant Pończoch na honor doniesie Prześwietnej Publiczności, iż przeniosł Warsztat swój z pod Nr 413 w oficynie Saskiego ogrodu, pod Nr 969, przy ulicy Granicznej. —

*Jan Drechsler.*

Dom drewniany do sprzedania z wolnej ręki, lub do wydzierżawienia z mruwanami Stajniami, Wozowniami, Spichrzem, Wędzarnią, Piwnicami i Pompą, przy ulicy Wojtowskiej pod Nr 1565, obok Koszar Szapieł, dalszą informacją w tymże domu u właściciela powziąć można.

Przy ulicy Senatorskiej na przeciw OO. Reformatorów znajduje się gruz i ziemia do wywożenia. Wolno każdemu zabrać ile tylko zechce.

Podaje się do publicznej wiadomości, iż w d. 2 Maia r. b. o godzinie 10tej rannej w Pradze pod Warszawą przy ulicy Żąbkowskiej pod Nr 215 odbędzie się niezawodnie sprzedaż publiczna prawnie zajętych ruchomości iako to: Komody, Krzesła, Szafy, Łóżka, Luster, Garderoby Męzkiej i Żeńskiej etc. za gotowe pieniądze. — *Jan Fabęcki K. T. C. W. M.*

Dnia 2 Maia r. b. o godzinie 3 popołudniu na Targu Muranów zwanym sprzedane będą niezawodnie ruchomości iako to: Krzesła, Sofy, Szafy, Stoliki, Miedź różna, Talerze, Lampy, Kopersztychy, Serwety, Obrazy, Łóżka, Komody, Lustra, Lichtarze, Szkło różne, Cybuchy, Książki, Szachownice, Brytwanny, Tualетки, Noże, Widelce, it. p. za gotowe pieniądze. — *Jan Fabęcki K. T. C. W. M.*

W hadlu przy ulicy Nowy Świat pod Nr 1305 można nabyć Konieczny prawdziwej Szwajcarskiej czarwonej, w najlepszym gatunku.

Wczoraj zginęła Suczka młoda z gatunku małych Angielskich charakterów, maści płowej, ładne nóżki po kolano mająca białą a 3 białe po nad pazury. Kto ją odda na 3cie piętro przy ulicy Sto Jerskiej pod Nr 1767, odbierze przyzwoitą nagrodę.

TEATR. Jutro Opera *Cyrulik Swiński*.